Volume 3, Issue 1,2024

J. K. APPLICATION OF GRAMMATICAL TRANSFORMATIONS IN THE OF RAWLING'S "HARRY POTTER"

Mahmudjonova Yulduzxon Avazjon qizi
Tashkent State University of transport ,doctoral student in Comparative Literature, educational linguistics and Translation Studies (Phd)

Annotation: Notable British children's works in this article from the most widely read works of the writer Joan Rowling throughout one of the main facts about Harry Potter, translations in other languages, various opinions expressed by editors and writers and journalists about the work are reflected in addition, the reasons for the popularity of Joan Rowling's work about the Wizard child are in place took.
Keywords: Fantasy, visual translation, Quidditch, snich, adventure work.

Introduction

A total of eight books about Harry Potter – "Harry Potter And The Philosopher's Stone", " Harry Potter and the secret room", "Harry Potter And The Prisoner Of Azkaban", " Harry Potter and the flame jom", "Harry Potter and the order of Aquarius", "Harry Potter And The Prince tilsimi", " Harry Potter and ajal lines " written. Adventure of the seven books contained in the work up to this year, about 500 million copies were sold. In the single "Harry Potter and the Prince tilsimi " (book Six) Only the first 24 hours in the United States itself it has sold 6.9 million copies within. Another interesting information, even sales of the book the speed was also determined: 80 per minute. The work is one of the most sought-after books not coming off the list.

The research process used the objectivity method of scientific knowledge. Harry Potter adventure events include "Harry Potter And The Philosopher's Stone", " Harry Potter and the secret room", "Harry Potter and The Prisoner Of Azkaban", "Harry Potter And The Goblet Of Fire", " Harry Potter and the order of Aquarius", "Harry Potter And The Prince, " Harry Potter And The Dragon " were objectively revealed in the books. The time Harry Potter lived in history it was analyzed from the point of view.

Harry Potter in the pen of the famous British adiba Joan Kate Rowling the first of the best — selling novels about Harry Potter and the philosopher's stone English translated directly from the language into Uzbek. Translator Johraali about this Solizhonov himself told The "River".

The 140-page translation was published by Surkhan-Ed.In 2015.Reviewers-doctor of philological Sciences Poyon Bakirov, candidate of philological Sciences Nasiba Panjieva, teachers of Termez State University Abdullah was Khudoyqulov and Shahnoza Qayumova.Translation of the novel "Harry Potter And The Philosopher's stone" from English into Uzbek a new "visual translation" (pictures), which is now beginning to develop in Uzbekistan in making added translation) method was used.

Head of Surkhandarya regional branch of the Union of writers of Uzbekistan Mengnor Allamurodov said of the work, " to the pen of Joan Kate Rowling belonging to this fantastic adventure novel is the flower of World Children's literature. His although we have all heard about his films, his growing Uzbek the absence of a direct translation in our native language, suitable for their children, is a disappointment it was dim. In December 2014, the author of this novel was given his translation a message was officially sent that it was being made and very much that had no objection we were pleased. "Young translator" status by the Writers ' Union two international grants in the field of education of the awarded Zhuraali Solizhonov to this day the winner and the founders and managers of two social and educational projects one is also a translator of several stories. His English translation of the work was of particular note is the direct translation from the language into Uzbek, which is Surkhandarya the province is the first officially recognized artistic work in this

area, namely in our region, the process of direct translation from English into Uzbek began. This I know it's a breakthrough for all of us. The translation is simple of the words in the work and the use of Coloring properties, preserving the mold of poetic parts the fact that he was able to stay can be easily understood for any Uzbek student.

The novel, consisting of eight books, has been translated into a total of about 75 languages worldwide made. Azarbaijan, Ukrainian, Arabic, urdu, Hindi, latv and other languages are from the sentence. The early part of the book even goes into Latin and ancient Greek translated. Now among the languages in which this work is translated is the Uzbek language it was added and the opportunity to read it in the current Uzbek literary language appeared.“The Telegraph”, published in the United Kingdom, wrote to Joan Rowling's pen belonging to the novel "Harry Potter And The Philosopher's Stone" the last quarter century of the country he found his best work in his history.

After a Social Survey conducted by the newspaper editorial board among thousands of readers it came to this conclusion. The British newspaper "The Telegraph", as well as Surveys conducted in partnership with Waterstone's bookstore chain the same result. Most provided by the organizers of the survey readers of the good 100 works are precisely Joan Rowling's " Harry Potter and philosophy it is not for nothing that she chooses the novel” stone". The work of Rowling, representative of Waterstone's commenting on its success, he says: "this novel is one of the last ten it has been a work that has attracted a lot of readers throughout the year. "Harry Potter was able to change the perception of what the book was capable of”.

The last parts of the book are so sought after by readers it was expected that the sixth book” Harry Potter and the Prince tilsimi " will be published for the first 24 hours of its release, almost 9 million copies were sold. Long-awaited the last book, "Harry Potter and the Dragon's lines", is 11 million copies for 1 day it sold out and was ranked the fastest seller in the book's history.The influence of "Harry Potter" is so great that the work was written by the author Rowling the words discovered in the dictionary of the English language are included in Oxford and put into general use in.

Physical education among pupils in schools in southern Wales playing Quidditch in his classes is becoming a tradition, according to the " Daily Telegraph". This one, which is much more popular among children and adolescents the game is named after Harry Potter, the hero of the work from the pen of Joan Rowling.Physical education teacher of the educational institution flying broom and enchanted to real life, greatly simplifying the Quidditch played with the help of balls adapted. “

In the early period, when the book” Harry Potter " began to be published, many positive won opinions. Published under the title” Harry Potter And The Philosopher's stone" the initial book came to the attention of Scottish newspapers such as “the Scotsman” and was described as “real a classic work". “The Glasgow Herald " said praises the book as a “magic book”. English newspapers to foreign praise soon also added,” The Mail on Sunday “as well as” The Sunday Times " described the book as It has been called the best work of fiction published since the time of Roald Dal.

” The Times “described” Harry Potter " as not only the most important work in the history of children's literature a bestseller that has sold a lot, but also highlights the best literary line. ”Vogue and the magazine J.K.Rowling's books about Harry Potter already forget about children the book that was said to have returned the fondness for reading. Rowling is a true cult masterpiece he was able to create and became a celebrity in an hour.

The book with the publication of the fifth book” Harry Potter and the order of Aquarius" the series now received not only praise, but also critical feedback.Literary scholar and critic Harold Bloom criticized the book as such:"Rowling's head with dead metaphors and plates playing the same melody because of its completeness, it does not have a different way of writing”.

Ursula Le Guin said she did not think well about the work, saying " everyone one where readers admire the originality of the original “Harry Potter” book at the moment, I wonder how

confusing it is, stylistically simple, imaginative extract and I have noticed that there is little moral value".

In our opinion, another achievement of the work is that they dream of Antichrist allows. After all, we all have a magic cap when we are young or we wanted our stick to be. We believed in finding him at some point.Those who do not want to fly to heaven in a flying broom are very among the children of the world it should be found less. But Harry Potter did not become just a children's book. His further one success was that adults also became seriously interested in the work.In fact, childhood dreams are hidden in every person. Therefore, sometimes the most serious we will also witness a person watching a cartoon. After all, he too really one would very much like to see a witch. However, the difference from children is that it is such already convinced himself that he would not be.

References:

1. Here Is N.V., Ivanova E.I. I Dr.Zarubezhnaya detskaya Literatura. - M.:"Ozrtxb", 1998. -304 y.
2. Detskaya Literatura / / pod red. E.– - - - - - - - - - -: Prosvetshenie, 1989. – 399 c.
3. Marian (18 June 2003). "Potter's place in the literary canon". BBC News. Retrieved 15 October 2007.
4. Byatt, A. S. (7 July 2003). "Harry Potter and the childlike adult". New York Time. Retrieved 1 August 2008.
5. Carrington, Rachel. Baby name book: starting to choose perfection
Baby names and meanings. Speedy Publishing LLC, 2012.-72 p.
6. Colbert, David. Harry Potter's magical worlds, Dover Publications, New York. p 195
7. Darton, Harvey. Children's books in England: five centuries of social life.Cambridge University Press, 2011. – 394 p.
8. Fenske, Claudia. Muggles, animals and witches: a literary analysis
Harry Potter Series. Frankfurt: Peter Lang Publishing, 2008.-471 p.
9. Granger, John. Harry Potter's bookcase: The Great Books behind Hogwarts Adventures. - New York: Berkeley Publishing Group, 2009. -336 p